

# ВОИС



A/43/1

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 12 ноября 2007 г.

R

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**  
ЖЕНЕВА

## **АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ВОИС**

**Сорок третья серия заседаний**  
**Женева, 24 сентября – 3 октября 2007 г.**

ОБЪЕДИНЕННАЯ И  
АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

*принята Ассамблеями*

## Введение

1. В настоящем документе перечислены пункты проектов повестки дня 19-ти Ассамблей и других органов (перечисленных в документе A/43/INF/1 Rev.) в *сводном* изложении, то есть в тех случаях, когда рассматриваемый вопрос касается нескольких Ассамблей или других органов, он составляет отдельный пункт повестки дня.

2. Каждый пункт повестки дня является *аннотированным*. В каждом пункте повестки дня содержится следующая информация:

- (i) соответствующие Ассамблеи и другие органы,
- (ii) председательствующее должностное лицо (в соответствии с Правилom 42 Общих правил процедуры ВОИС),
- (iii) подготовительные документы, при наличии таковых.

3. Предлагается следующий порядок рассмотрения пунктов повестки дня:

Понедельник, 24 сентября	:	пункты 1-7 повестки дня
Вторник, 25 сентября	:	пункты 8-14 повестки дня
Среда, 26 сентября	:	пункты 15-19 повестки дня
Четверг, 27 сентября	:	пункты 20-24 повестки дня
Пятница, 28 сентября	:	пункты 25-30 повестки дня
Понедельник и вторник, 1 и 2 октября	:	зарезервированы на тот случай, если какой-либо из пунктов повестки дня не будет завершен к 30 сентября, и для подготовки Секретариатом проектов отчетов
Среда, 3 октября	:	пункты 31 и 32 повестки дня

Следует отметить, что вышеуказанное расписание является сугубо номинальным. Утренние заседания будут проводиться с 10.00 до 13.00, послеобеденные заседания с 15.00 до 18.00 и, в случае необходимости, вечерние заседания (с 19.30 до 21.30) будут организованы для завершения дискуссий по пунктам повестки дня, запланированных на этот день.

Пожалуйста, примите к сведению, что любой из пунктов повестки дня может быть представлен на рассмотрение в любой из дней в период с 24 сентября по 3 октября 2006 г. при условии решения Председателя в соответствии с Общими правилами процедуры ВОИС.

## ПЕРЕЧЕНЬ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Открытие сессий
2. Выборы должностных лиц
3. Принятие повестки дня
4. Отчет о выполнении программы за 2006 г.
5. Организационно-правовые вопросы
6. Финансовый отчет руководства за двухлетний период 2004-2005 гг.; Промежуточный финансовый отчет за 2006 г.; Задолженности по уплате взносов
7. Отчет о комплексной повсеместной оценке
8. Вопросы, касающиеся Союза РСТ, включая: (а) предложение Соединенных Штатов Америки и Японии; (б) предложение Бразилии; и (с) любое другое предложение
9. Пересмотренный бюджет на 2006-2007 гг.; Программа и бюджет на 2008-2009 гг.
10. Пересмотренные Финансовые положения и правила; Предлагаемое использование имеющихся ресурсов в среднесрочной перспективе; Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС)
11. Пересмотренный мандат Комитета ВОИС по аудиту; Сводный отчет Комитета ВОИС по аудиту; Пересмотренный Устав Внутреннего аудита; Обобщенный ежегодный отчет Директора отдела Внутреннего аудита и надзора
12. Отчет внутреннего аудита ВОИС, опубликованный со времени проведения последней сессии Генеральной Ассамблеи [должен быть передан «Друзьям Председателя»]
13. Состав Комитета по программе и бюджету
14. Назначение Внешнего аудитора на 2008-2011 гг.
15. Вопросы, касающиеся Консультативного комитета по защите прав (ККЗП)
16. Охрана аудиовизуальных исполнений
17. Отчет специальных сессий Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам в отношении предлагаемой Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания
18. Отчет Временного комитета по рассмотрению предложений в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР)
19. Вопросы, касающиеся разработки программы работы Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП)
20. Отчет *специальной* Рабочей группы по созданию службы цифрового доступа к приоритетным документам

21. Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниями и фольклору (МКГР)
22. Вопросы, касающиеся Мадридского союза
23. Вопросы, касающиеся Гаагского союза
24. Вопросы, касающиеся доменных имен в Интернете
25. Вопросы, касающиеся Ассамблеи Договора о патентном праве (PLT)
26. Вопросы, касающиеся Договора о патентном праве (PLT)
27. Состав Координационного комитета ВОИС, выборы членов Исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов и назначение *специальных* членов Координационного комитета ВОИС
28. Допуск наблюдателей
29. Отчет о реализации проекта строительства нового здания
30. Кадровые вопросы
31. Принятие общего отчета и отдельных отчетов каждого руководящего органа
32. Закрытие сессий

Повестка дня  
(объединенная и аннотированная)

Пункт 1 повестки дня ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: слагающий полномочия Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: отсутствует

Пункт 2 повестки дня ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: слагающий полномочия Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: А/43/INF/1/Rev.

Пункт 3 повестки дня ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС

Документ: настоящий документ

Пункт 4 повестки дня ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2006 Г.

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: А/43/2

Пункт 5 повестки дня ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: А/43/4

Пункт 6 повестки дня ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ РУКОВОДСТВА ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2004-2005 ГГ.; ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА 2006 Г.; ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО УПЛАТЕ ВЗНОСОВ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: А/42/6 и 11

Пункт 7 повестки дня ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ КОМПЛЕКСНОЙ ПОВСЕМИСТНОЙ ОЦЕНКИ

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: WO/GA/34/1, 12 Согг. и 14

Пункт 8 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЮЗА РСТ, ВКЛЮЧАЯ:  
(А) ПРЕДЛОЖЕНИЕ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ И ЯПОНИИ; (В) ПРЕДЛОЖЕНИЕ БРАЗИЛИИ; И (С) ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Соответствующая Ассамблея: Ассамблея Союза РСТ

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Союза РСТ

Документы: РСТ/А/36/1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 и 12

Пункт 9 повестки дня ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ НА 2006-2007 ГГ., ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2008-2009 ГГ.

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: А/43/3 и 12

Пункт 10 повестки дня ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА;  
ПРЕДЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ РЕСУРСОВ В  
СРЕДНЕСРОЧНОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ, МЕЖДУНАРОДНЫЕ  
СТАНДАРТЫ УЧЕТА В ГОСУДАРСТВЕННОМ СЕКТОРЕ (МСУГС)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: А/43/5, 14 и 15

Пункт 11 повестки дня ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ МАНДАТ КОМИТЕТА ВОИС ПО АУДИТУ;  
СВОДНЫЙ ОТЧЕТ КОМИТЕТА ВОИС ПО АУДИТУ;  
ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ УСТАВ ВНУТРЕННЕГО АУДИТА;  
ОБОБЩЕННЫЙ ЕЖЕГОДНЫЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА  
ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И НАДЗОРА

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: WO/GA/34/3, 4 и 15

Пункт 12 повестки дня ОТЧЕТ ВНУТРЕННЕГО АУДИТА ВОИС, ОПУБЛИКОВАННЫЙ  
СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ ПОСЛЕДНЕЙ СЕССИИ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ [должен быть передан «Друзьям  
Председателя»]

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: А/43/1 Prov.3

Пункт 13 повестки дня СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/2

Пункт 14 повестки дня НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА НА 2008-2011 ГГ.

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея, Координационный комитет, Ассамблея Парижского союза, Ассамблея Бернского союза, Ассамблея Мадридского союза, Ассамблея Гаагского союза, Ассамблея Ниццкого союза, Ассамблея Лиссабонского союза, Ассамблея Локарнского союза, Ассамблея Союза МПК, Ассамблея Союза РСТ и Ассамблея Венского союза (12).

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: А/43/8

Пункт 15 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ (ККЗП)

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/10

Пункт 16 повестки дня ОХРАНА АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/7

Пункт 17 повестки дня ОТЧЕТ О СПЕЦИАЛЬНЫХ СЕССИЯХ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И СМЕЖНЫМ ПРАВАМ В ОТНОШЕНИИ ПРЕДЛАГАЕМОЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОХРАНЕ ПРАВ ОРГАНИЗАЦИЙ ЭФИРНОГО ВЕЩАНИЯ

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/8



Пункт 18 повестки дня ОТЧЕТ ВРЕМЕННОГО КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ  
ПРЕДЛОЖЕНИЙ В СВЯЗИ С ПОВЕСТКОЙ ДНЯ В ОБЛАСТИ  
РАЗВИТИЯ (ВКПДР)

Соответствующая Ассамблея и другие органы: Генеральная Ассамблея и Конференция  
ВОИС

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: А/43/13

Пункт 19 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗРАБОТКИ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ  
ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/5

Пункт 20 повестки дня ОТЧЕТ *СПЕЦИАЛЬНОЙ* РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СОЗДАНИЮ  
СЛУЖБЫ ЦИФРОВОГО ДОСТУПА

Соответствующие Ассамблеи: Ассамблея Парижского союза и Ассамблея Союза РСТ  
(2)

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Парижского  
союза

Документ: А/43/10

Пункт 21 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО  
КОМИТЕТА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ,  
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И  
ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/9

Пункт 22 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МАДРИДСКОГО СОЮЗА

Соответствующая Ассамблея: Ассамблея Мадридского союза

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Мадридского союза

Документы: ММ/А/38/1, 2, 3, 4 и 5

Пункт 23 повестки дня: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ГААГСКОГО СОЮЗА

Соответствующая Ассамблея: Ассамблея Гаагского союза

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Гаагского союза

Документы: Н/А/24/1, 2 и 3

Пункт 24 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОМЕННЫХ ИМЕН В ИНТЕРНЕТЕ

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/6

Пункт 25 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ АССАМБЛЕИ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ

Соответствующая Ассамблея: Ассамблея Договора о патентном праве

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Парижского союза

Документы: PLT/A/3/1 и 2.

Пункт 26 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея ВОИС

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС

Документ: WO/GA/34/13

Пункт 27 повестки дня СОСТАВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС; ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ И НАЗНАЧЕНИЕ *СПЕЦИАЛЬНЫХ* ЧЛЕНОВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС

Соответствующие органы: Конференция ВОИС, Исполнительный комитет Парижского союза и Исполнительный комитет Бернского союза (3)

Председательствующее должностное лицо: Председатель Конференции ВОИС

Документ: A/43/7

Пункт 28 повестки дня ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: A/43/9

Пункт 29 повестки дня ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО ЗДАНИЯ

Соответствующая Ассамблея: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/34/11

Пункт 30 повестки дня КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

Соответствующий орган: Координационный комитет

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного комитета

Документ: WO/CC/56/1

Пункт 31 повестки дня ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТОВ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: В отношении Общего отчета и отчета Генеральной Ассамблеи – Председатель Генеральной Ассамблеи; в отношении каждого другого отчета соответствующих Ассамблей или органов – Председатель этой Ассамблеи или органа

Документы: проекты отчетов

Пункт 32 повестки дня ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: Отсутствует.

[Конец документа]